

**Fisheries and Oceans Canada / Pêches et Océans Canada**  
**ADDENDUM ONE / ADDENDUM UN**  
**January 19, 2022 / 19 janvier 2022**  
**30002128**

Standing Offer for Civil and Marine Engineering Services in Prince Edward Island  
Offre à commandes pour les services d'ingénierie maritime et civil au Île-du-Prince-Édouard

## **English**

### **Question 1:**

As a Joint Venture Bidder, are we required to submit proof of Licence to Practice in PEI for each member of the JV team along with the proposal, or, will a copy of their current Licence to Practice in their present province of operation be acceptable at this stage, and then be registered in PEI upon acceptance of the proposal?

Yes it is acceptable; as per M1 section for Mandatory Criteria; A Copy of the current licence to practice in the applicable province is required and also needs to be eligible to be licenced in PEI.

### **Question 2:**

Is a copy of current licence to practice as a Professional Engineer in PEI is required to be submitted with the proposal, or, will a copy of current licence to practice in their present province/s of practice be acceptable at this stage, and then be registered in PEI upon acceptance of the proposal?

Yes; as per M1 section for Mandatory Criteria; A Copy of the current licence to practice in the applicable province is required and also needs to be eligible to be licenced in PEI.

### **Question 3:**

In R2.3A the RFP states the bidder should provide "A brief description of a maximum of five (5) projects completed over the last ten (10)". Would a project be considered complete if RS1 through RS3 have been completed but the project has not moved to the RS4 project phase?

-Yes it would.

### **Question 4:**

In R2.5 the RFP describes project personnel that bidders are to identify that will work on DFO projects. To receive full points is it necessary for in-house personnel to be a P.Eng.? For example, if the identified in-house personnel has demonstrated experience completing the required services on other DFO or federal government projects is this acceptable understanding that all design work will be reviewed and stamped by a Professional Engineer?

As per section 2.5 in the in house resources section; Staff identified as: Senior Engineer, Intermediate Engineer, Junior Engineer (EIT acceptable), Electrical Engineer and Coastal Engineer requires to be P.Eng. in order to receive full points.

## Français

### Question 1:

En tant que soumissionnaire en co-entreprise, devons-nous soumettre une preuve de permis d'exercice à l'Île-du-Prince-Édouard pour chaque membre de l'équipe de co-entreprise avec la soumission de notre proposition, ou une copie de leur permis d'exercice courante dans leur province de travail actuel sera acceptable à ce stade, puis être enregistré à l'Î.-P.-É. dès l'acceptation de la proposition ?

-Oui, c'est acceptable; conformément à la section M1 pour les critères obligatoires ; Une copie de la licence actuelle pour exercer dans la province actuel est requise et doit également être éligible pour être autorisée à l'Î.-P.-É.

### Question 2:

Est-ce qu'une copie de la licence actuelle pour exercer en tant qu'ingénieur professionnel à l'Î.-P.-É. doit être soumise avec la proposition, ou, est-ce qu'une copie du permis actuel d'exercice dans leur(s) province(s) actuelle(s) d'exercice sera acceptable à ce stade, puis dès l'acceptation de la proposition, sera enregistrée à l'Î.-P.-É. ?

Oui; conformément à la section M1 pour les critères obligatoires ; Une copie de la licence actuelle pour exercer dans la province applicable est requise et doit également être éligible pour être autorisée à l'Î.-P.-É.

### Question 3 :

Dans R2.3A, la DP indique que le soumissionnaire doit fournir « une brève description d'un maximum de cinq (5) projets réalisés au cours des dix (10) dernières années ». Un projet serait-il considéré comme terminé si RS1 à RS3 ont été achevés mais que le projet n'est pas passé à la phase de projet RS4 ?

-Oui il le serait.

### Question 4:

Dans R2.5, la DP décrit le personnel de projet que les soumissionnaires doivent identifier qui travaillera sur les projets du MPO. Pour recevoir tous les points, est-il nécessaire que le personnel interne soit ing.? Par exemple, si le personnel interne identifié a démontré de l'expérience dans la réalisation des services requis sur d'autres projets du MPO ou du gouvernement fédéral, est-il acceptable de comprendre que tous les travaux de conception par cette individu seront examinés et estampillés par un ingénieur professionnel ?

Conformément à la section 2.5 de la section des ressources internes ; Le personnel identifié comme : ingénieur principal, ingénieur intermédiaire, ingénieur junior (ingénieur en formation acceptable), ingénieur électrique et ingénieur côtier doit être ing. afin de recevoir tous les points.